



## **INFORMACIJA O ZAKLJUČIVANJU UGOVORA O DONACIJI IZMEĐU AMBASADE MAĐARSKE I MINISTARSTVA EVROPSKIH POSLOVA, S PREDLOGOM UGOVORA**

Imajući u vidu prijateljske odnose između Crne Gore i Mađarske, kao i potrebu Ministarstva evropskih poslova da ojača svoje kapacitete kako u prostornom tako i u tehničkom smislu Ministarstvo vanjskih poslova Republike Mađarske, je posredstvom svoje Ambasade u Podgorici je u vezi sa tim obezbijedila donaciju u vrijednosti od 15.605.500 HUF (50.000,00 eura).

Ministarstvo evropskih poslova je nakon svog formiranja u novembru 2016, imalo potrebu širenja prostornih kapaciteta, usljed čega je preselila svoje kancelarije u prostor na Bulevaru Revolucije br 15 (zgrada Pobjede). Navedeni prostor, umnogome nije priveden namjeni, te su potrebni značajni radovi, koji do sada nijesu mogli biti obezbijeđeni nacionalnim resursima. U prvom redu funkcionalnost sala za sastanke, renoviranje kancelarija koje duži niz godina nijesu korišćene, U cilju podrške procesa EU integracije Crne Gore u Evropskoj Uniji kao i jačanju kapaciteta Ministarstva s tim u vezi neophodno je obezbijediti uslove za nesmetano funkcionisanje svih službenika u njihovim dnevnim zadacima. Upravo iz tog razloga je ova donacija veoma značajna za cjelokupno Ministarstvo.

Uporedo s navedenim, sprovedeće se i nabavka opreme po donaciji Delegacije EU, za opremanje sala za sastanke, pa će ulaganjem u radove na renoviranju istih, posredstvom upravo ove donacije, biti kompletirana cjelina za funkcionisanje ministarstva.

Potpisivanjem predmetnog Ugovora o donaciji, Ambasada Mađarske će u mnogome pomoći u prevazilaženju pomenutih problema i nedostataka i omogućiti da Ministarstvo još kvalitetnije izvršava svoje zadatke.

Na osnovu gore navedenog, Ministarstvo evropskih poslova predlaže Vladi Crne Gore da donese sledeće,

### **ZAKLJUČKE**

1. Vlada Crne Gore razmotrila je i usvojila Informaciju o zaključivanju ugovora o donaciji između Ambasade Mađarske i Ministarstva evropskih poslova s predlogom ugovora;
2. Vlada Crne Gore je prihvatila Predlog ugovora o novčanoj donaciji između Ambasade Mađarske i Ministarstva evropskih poslova;
3. Ovlašćuje se Aleksandar Andrija Pejović, ministar evropskih poslova da potpiše ugovor iz tačke 2. ovih zaključaka.

## **PREDLOG**



**AMBASADA MAĐARSKE  
Podgorica**



**VLADA CRNE GORE  
MINISTARSTVO EVROPSKIH POSLOVA  
Podgorica**

### **UGOVOR O DONACIJI**

Zaključen između:

1. Ambasada Mađarske, koju zastupa Krisztán Pósa, Ambasador (u daljem tekstu: Donator);
2. Ministarstvo evropskih poslova koje zastupa Aleksandar Andrija Pejović, ministar (u daljem tekstu: Primalac donacije);

Ugovorne strane saglasile su se o sljedećem:

#### **Član 1**

Ovim ugovorom se uređuju međusobni odnosi, prava i obaveze Donatora i Primaoca donacije u izvršavanju predmetne donacije.

Predmet ovog ugovora je donacija u vidu novčane podrške od strane Donatora u vrijednosti od 15.605.500 HUF namijenjene za podršku procesu EU-integracije Crne Gore i povećanju kapaciteta Ministarstva evropskih poslova na osnovu odluke Vlade 1979/2017. (XII.19.).

## **Član 2**

Donacija iz člana 1. ovog ugovora biće realizovana u roku od XX dana od dana njegovog potpisivanja, uplatom na žiro račun br: 510-97477-64 kod Crnogorske Komercijalne Banke AD Podgorica, otvorenog za ove potrebe i sa kojeg će se izvršiti nabavka predmetne donacije.

## **Član 3**

Donacija iz člana 1. ovog ugovora izuzeta je od plaćanja PDV-a i carine, u skladu sa članom 25, stav 1, tačka 12 Zakona o porezu na dodatu vrijednost Crne Gore ("Službeni list Republike Crne Gore", br. 065/01 od 31.XII 2001, 012/02 od 15. III 2002, 038/02 od 26. VII 2002, 072/02 od 31. XII 2002, 021/03 od 31. III 2003, 076/05 od 16. XII 2005, 004/06 od 27. I 2006, Službeni list Crne Gore", br. 016/07 od 27. XII 2007, 073/10 od 10. XII 2010, 040/11 od 8. VII 2011, 029/13 od 22. VI 2013, 009/15 od 5. III 2015, 053/16 od 11. VIII 2016, 001/17 od 9. I 2017, 050/17 od 31. VII 2017).

## **Član 4**

Primalac donacije prihvata donaciju iz člana 1. ovog ugovora i obavezuje se da je koristi u skladu sa namjenom za koju je određena.

## **Član 5**

Primalac donacije će najkasnije do ..... godine putem pisane izjave potvrditi Donatoru, da je donaciju koristio u skladu sa svrhom donacije.

## **Član 6**

Ukoliko Primalac donacije ne dostavi pisanu izjavu o korišćenju donacije, obavezan je da iznos donacije vrati Donatoru. Primalac donacije je dužan da u roku od 15 dana nakon neuspješnog isteka roka za dostavljanje pisane izjave (najkasnije do ..... ) uplati iznos donacije na žiro račun Donatora: 510-1018360-72 (naziv banke Donatora: Crnogorska Komercijalna Banka AD, IBAN: ME25510000000101836072 , SWIFT: CKBCMEPG).

## **Član 7**

Ovaj ugovor se može izmjeniti ili dopuniti posebnim Aneksom.

## **Član 8**

Donator i Primalac donacije se obavezuju da će eventualne nesporazume rješavati sporazumno, u suprotnom nadležan je sud u Podgorici.

## **Član 9**

Ovaj ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, i to dva na mađarskom i dva na crnogorskom jeziku.

U slučaju eventualnih nesporazuma mjerodavnim se smatra primjerak na mađarskom jeziku.

Svaka strana zadržava po 2 (dva) primjerka, od kojih je jedan na mađarskom, a drugi na crnogorskom jeziku.

**ZA DONATORA**

---

Krisztán Pósa, Ambasador

**ZA PRIMAOCA DONACIJE**

---

Aleksandar Andrija Pejović, ministar